

32002R1342

25.7.2002.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 196/23

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1342/2002

(2002. gada 24. jūlijs),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1227/2000, ar ko paredz sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju attiecībā uz ražošanas potenciālu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2585/2001⁽²⁾, un jo īpaši tās 10., 15. un 80. pantu,

tā kā:

(1) Lai atrisinātu konkrētu praktisku problēmu, ir jāgroza Regulas (EK) Nr. 1493/1999 2. panta 3. punktā paredzētais termiņš, kurā piemēro izņēmumu no 2. panta 2. punkta. Dažādu noteikumu piemērošana attiecībā uz izņēmuma piešķiršanu rada nopietnu un sarežģītu administratīvu slodzi, jo īpaši attiecībā uz pārbaudēm un sankcijām. Pienācīgas pārvaldības interesēs attiecīgais datums tādējādi ir jāpārceļ uz 2002. gada 30. novembri.

(2) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1227/2000⁽³⁾, kurā jaunākie grozījumi ir izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1253/2001⁽⁴⁾, noteica termiņu Regulas (EK) Nr. 1493/1999 2. panta 3. punkta b) apakšpunktā minētajam laika posmam, kurā ražotājs var iegūt atkārtotas stādīšanas tiesības pēc tam, kad attiecīgajā platībā ir iestādīti vīnogulāji. Praktisku iemeslu dēļ, kas saistīti ar minēto tiesību iegūšanu, šis laika posms ir jākoriģē.

(3) Pieredze liecina, ka jāvienkāršo piemaksu sistēma par pastāvīgu atteikšanos no vīnogu audzēšanas platībās, kas nepārsniedz 25 ārus, lai novērstu pārmērīgu administratīvo slodzi.

(4) Pēc Regulas (EK) Nr. 1493/1999 11. panta 3. punkta grozīšanas ar Regulu (EK) Nr. 2585/2001 ir jāparedz atbalsta piešķiršanas nosacījumi saskaņā ar iepriekšējiem materiālās uzlabošanas plāniem un atbalsts jauniem lauksaimniekiem, lai nenovājinātu tirgus organizācijas vispārējo mērķi attiecībā uz vīnogu audzēšanas potenciāla kontroli.

(5) Pārstrukturēšanas un pārveides programmās ir jānodala gadījumi, kad atbalstu izmaksā par visu to pasākumu veikšanu, uz kuriem attiecas plāns, un gadījumi, kad atbalstu izmaksā par konkrētu pasākumu. Tāpēc ir jānosaka sīki izstrādāti noteikumi attiecībā uz atbalsta izmaksāšanu avansā.

(6) Ja atbalstu izmaksā avansā, pārstrukturēšanas un pārveides plānu darbības laika pielāgošanā jāņem vērā laika apstākļu, veselības un higiēnas faktori.

(7) Paredzētās sankcijas ir jāgroza, lai tās būtu proporcionālas plānā iekļauto pasākumu izpildei, kas neatbilst noteiktajiem termiņiem. Inspekcijas nolūkā par vienu no kritērijiem ir jāizvirza pārbaude, vai minētie pasākumi ir izpildīti.

(8) Pieredze liecina, ka ir jāparedz īpaši noteikumi tiem gadījumiem, kad ražotājs izvēlas neīstenot plānu vai nolemt nesaņemt atbalstu avansā.

(9) Tāpēc attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1227/2000.

(10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vīna pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1227/2000 groza šādi:

1. Regulas 2. pantu groza šādi:

a) pievieno šādu 1.a punktu:

“1.a Regulas (EK) Nr. 1493/1999 2. panta 3. punktā paredzēto termiņu – 2002. gada 31. jūlijs – pārceļ uz 2002. gada 30. novembri.”;

b) panta 5. punktā datumu “2002. gada 31. marts” aizstāj ar datumu “2002. gada 15. jūlijs”.

2. Regulas 8. pantu groza šādi:

a) panta 4. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“4. Visām saimniecībām, kurās vīnogu audzēšanas platība nepārsniedz 25 ārus, var piešķirt piemaksu, kuras maksimālais apmērs nepārsniedz EUR 4 300 par hektāru.

Dalībvalstis var nolemt piešķirt pirmajā daļā minēto piemaksu saimniecībām, kurās vīnogu audzēšanas platība pārsniedz 25 ārus, lai tās izartu vīnogulājus vismaz 10 āru platībā un ne vairāk kā 25 āru platībā.”;

b) panta 6. punktu svīturo.

⁽¹⁾ OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 345, 29.12.2001., 10. lpp.⁽³⁾ OV L 143, 16.6.2000., 1. lpp.⁽⁴⁾ OV L 173, 27.6.2001., 31. lpp.

3. Regulas 12. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"12. pants

1. Regulas (EK) Nr. 1493/1999 11. panta 3. punktā:

- a) "to vīna dārzu parastā atjaunošana, kuru dabīgās dzīves cikls ir beidzies" nozīmē to, ka tajā pašā zemes gabalā saskaņā ar to pašu vīnogulāju audzēšanas sistēmu atkārtoti iestāda to pašu vīnogu šķirni;
- b) "jaunie lauksaimnieki" ir lauksaimnieki, kas jaunāki par 40 gadiem un kam piemīt atbilstoša profesionālā kvalifikācija un kompetence, un kas pirmo reizi veido vīna ražošanas uzņēmumu, būdami šīs saimniecības vadītāji.

2. Regulas (EK) Nr. 1493/1999 11. panta 3. punkta trešajā daļā minētās jaunās stādīšanas tiesības ietver šīs regulas 25. panta 1. punktā minētās tiesības.;

4. Regulas 13. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"13. pants

1. Dalībvalstu kompetentās iestādes nosaka obligāto lielumu zemes gabalam, par ko var pieprasīt pārstrukturēšanas un pārveides atbalstu, un obligāto lielumu zemes gabalam, ko iegūst pēc pārstrukturēšanas un pārveides.

2. Dalībvalstu kompetentās iestādes nosaka:

- a) plānos iekļaujamo pasākumu definīcijas;
- b) šo pasākumu īstenošanas termiņus, kas nepārsniedz piecus gadus;
- c) prasību, ka visos plānos katram saimnieciskajam gadam norāda pasākumus, kas jāīsteno attiecīgajā saimnieciskajā gadā, un platību, uz kuru attiecas katrs pasākums;
- d) minētās īstenošanas uzraudzības procedūras.

3. Dalībvalstu kompetentās iestādes paredz noteikumus, kas plāna īstenošanas laikā ierobežo atkārtotas stādīšanas tiesību izmantošanu, kuras izriet no plānā paredzētās uzāršanas, ja tas varētu palielināt tās platības ražu, uz ko attiecas plāns. Izstrādā noteikumus, lai nodrošinātu sistēmas mērķu sasniegšanu un, jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka attiecīgajā dalībvalstī kopumā nepalielinās ražošanas potenciāls.

Dalībvalstu kompetentās iestādes paredz noteikumus, kas regulē jauno stādīšanas tiesību izmantošanu. Šie noteikumi paredz, ka minētās tiesības var izmantot tikai tad, ja tas vajadzīgs, raugoties no tehniskā viedokļa, un to izmantojuma apjoms nepārsniedz 10 % no kopējās platības, uz kuru attiecas plāns. Šie noteikumi paredz arī attiecīgu tā atbalsta samazināšanu, ko piešķir par šīm platībām.

Attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 1493/1999 11. panta 3. punkta trešajā daļā minētajām jaunajām stādīšanas tiesībām šā punkta otrajā daļā minētie noteikumi paredz, ka

- a) nepiemēro šā punkta otrajā daļā minēto 10 % ierobežojumu,
- b) jaunajiem lauksaimniekiem piešķirtās jaunās stādīšanas tiesības nepārsniedz 30 % no jaunizveidoto stādīšanas tiesību apjoma, kas piešķirts attiecīgajai dalībvalstij saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1493/1999 6. panta 1. punkta a) apakšpunktu.

4. Dalībvalstu kompetentās iestādes pieņem noteikumus, kas reglamentē piešķiramā atbalsta konkrēto piemērošanas jomu un apmērus. Ievērojot Regulas (EK) Nr. 1493/1999 II sadaļas III nodaļu un šo nodaļu, šajos noteikumos jo īpaši var paredzēt vienotas likmes summu izmaksu, maksimālos atbalsta apmērus par vienu hektāru un atbalsta diferencēšanu, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem. Noteikumi jo īpaši paredz attiecīgi palielināt atbalsta apmērus, ja plāna īstenošanā izmanto atkārtotas stādīšanas tiesības, kas izriet no plānā paredzētās izaršanas.;

5. Regulas 15. pantu aizstāj ar šādiem pantiem:

"15. pants

1. Atbalstu izmaksā, tiklīdz ir zināms, ka attiecīgais pasākums ir īstenots.

Ja pārbaudēs noskaidro, ka pasākums, uz ko attiecas atbalsta pieteikums, nav īstenots pilnībā, bet noteiktajā termiņā tas tomēr ir īstenots vairāk nekā 80 % no attiecīgās platības, atbalstu izmaksā, atvelkot summu, kas vienāda ar divkārtu papildu atbalstu, kurš būtu piešķirts, ja pasākums būtu īstenots visā platībā.

2. Kā izņēmumu no 1. punkta dalībvalstis var paredzēt, ka atbalstu par attiecīgo pasākumu ražotājiem izmaksā avansā pirms attiecīgā pasākuma īstenošanas, ar nosacījumu, ka īstenošana ir sākusies un saņēmējs ir iemaksājis drošības naudu 120 % apmērā no atbalsta summas. Regulā (EEK) Nr. 2220/85 noteiktais pienākums ir īstenot attiecīgo pasākumu divos gados pēc avansa izmaksāšanas.

Dalībvalsts var koriģēt šo laika posmu gadījumos, kad:

- a) attiecīgās platības atrodas teritorijā, kas cietusi dabas katastrofā, kuru attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes ir atzinušas;
- b) plānotos pasākumus nevar īstenot, jo stādāmie materiāli nav veseli, ko ir apstiprinājusi attiecīgās dalībvalsts atzīta iestāde.

Lai atbalstu izmaksātu avansā, pilnībā jābūt īstenotiem visiem pasākumiem, kas iepriekš veikti tajā pašā zemes gabalā un par ko ražotājs arī ir saņēmis atbalstu avansā.

Ja pārbaudēs noskaidro, ka pasākums, uz ko attiecas atbalsta pieteikums un par kuru ir izmaksāts avanss, nav īstenots pilnībā, bet noteiktajā termiņā tas tomēr ir īstenots vairāk nekā 80 % no attiecīgās platības, drošības naudu atmaksā, atvelkot summu, kas vienāda ar divkārtu papildu atbalstu, kurš būtu piešķirts, ja pasākums būtu īstenots visā platībā.

Ja ražotājs vēlas, 95 % no drošības naudas atmaksā pirms attiecīgās dalībvalsts noteiktā termiņa pret atbalstu, kas izmaksāts avansā. Dalībvalstis informē Komisiju par termiņu, ko tās nosaka, lai īstenotu šīs daļas noteikumus.

Ja ražotājs pirms attiecīgās dalībvalsts noteiktā termiņa beigām nolēmj pasākumu neīstenot, minētais ražotājs atmaksā visus avansus, kas tam jau ir izmaksāti, un pēc tam viņam atmaksā 90 % no drošības naudas. Dalībvalstis informē Komisiju par termiņu, ko tās nosaka, lai īstenotu šīs daļas noteikumus.

3. Ja 13. panta 2. punktā noteiktajā termiņā nav īstenoti visi pasākumi, uz ko attiecas atbalsta pieteikums, tad ražotājs atmaksā pilnu atbalsta summu, kura izmaksāta saskaņā ar attiecīgo pieteikumu.

Tomēr, ja visi pasākumi, uz kuriem attiecas atbalsta pieteikums, noteiktajā termiņā ir īstenoti vairāk nekā 80 % no attiecīgās platības, atmaksājāmā summa ir vienāda ar divkārtu papildu atbalsta summu, kas būtu piešķirta, ja visās platībās būtu īstenoti visi plānā paredzētie pasākumi.

4. Pārbaudot attiecīgās platības, saistībā ar šo pantu piemēro 5 % pielaidi.

15.a pants

1. Kā izņēmumu no 15. panta dalībvalstis var paredzēt, ka atbalsts ir jāizmaksā pēc tam, kad ir pārbaudīts, vai ir īstenoti visi pasākumi, uz ko attiecas atbalsta pieteikums. Ja pārbaudēs noskaidro, ka visi pasākumi, uz ko attiecas atbalsta pieteikums, nav īstenoti pilnībā, bet noteiktajā termiņā tie tomēr ir īstenoti vairāk nekā 80 % no attiecīgās platības, atbalstu izmaksā, atvelkot summu, kura vienāda ar divkārtu papildu atbalstu, kas būtu piešķirts, ja pasākums būtu izpildīts visā platībā.

2. Kā izņēmumu no 1. punkta dalībvalstis var paredzēt, ka atbalstu par visiem pasākumiem, uz ko attiecas atbalsta pieteikums, ražotājiem izmaksā avansā pirms šo pasākumu īstenošanas, ar nosacījumu, ka īstenošana ir sākusies un saņēmējs ir iemaksājis drošības naudu 120 % apmērā no atbalsta summas. Regulā (EEK) Nr. 2220/85 noteiktais pienākums ir īstenot visus pasākumus divos gados pēc avansa izmaksāšanas.

Dalībvalstis var koriģēt šo laika posmu gadījumos, kad:

- attiecīgās platības atrodas teritorijā, kas cietusi dabas katastrofā, kuru attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes ir atzinušas;
- plānotos pasākumus nevar īstenot, jo stādāmie materiāli nav veseli, ko ir apstiprinājusi attiecīgās dalībvalsts atzīta iestāde.

Ja pārbaudēs noskaidro, ka visi pasākumi, uz ko attiecas atbalsta pieteikums un par kuriem ir izmaksāts avanss, nav īstenoti pilnībā, bet noteiktajā termiņā tie tomēr ir īstenoti vairāk nekā 80 % no attiecīgās platības, drošības naudu atmaksā, atvelkot summu, kas vienāda ar divkārtu papildu atbalstu, kurš būtu piešķirts, ja visi pasākumi būtu īstenoti visā platībā.

Ja ražotājs vēlas, 95 % no drošības naudas atmaksā pirms attiecīgās dalībvalsts noteiktā termiņa pret atbalstu, kas izmaksāts avansā. Dalībvalstis informē Komisiju par termiņu, ko tās nosaka, lai īstenotu šīs daļas noteikumus.

Ja ražotājs pirms attiecīgās dalībvalsts noteiktā termiņa beigām nolēmj neīstenot visus pasākumus, uz ko attiecas atbalsta pieteikums, minētais ražotājs atmaksā visus avansus, kuri tam jau ir izmaksāti, un pēc tam viņam atmaksā 90 % no drošības naudas. Dalībvalstis informē Komisiju par termiņu, ko tās nosaka, lai īstenotu šīs daļas noteikumus.

3. Pārbaudot attiecīgās platības, saistībā ar šo pantu piemēro 5 % pielaidi."

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2002. gada 24. jūlijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER